

人工智能与国际中文教学实践的融合：倾听教师的声音 ——一项基于英国孔院中文教师的质性研究

陈钰* 徐来 于杰

摘要

人工智能对教育，特别是语言教育的影响日渐显著。语言教师是实现和推动这一技术与教学整合的关键，但目前围绕教师群体的相关研究较为少见。本文采用质性研究的方法，通过目的抽样，对7位来自英国不同孔院的中文教师进行访谈，围绕教师发展、教学实践与创新等主题，呈现海外孔院中文教师关于“人工智能与中文教学融合”的观念和经历，剖析其中的影响因素，并结合“一带一路”倡议下国际中文教育的新背景，探讨孔院教师培养和专业发展的途径。

关键词：人工智能 专业发展 教学实践 创新推广 质性访谈

* 陈钰，复旦大学国际文化交流学院副教授，电子邮箱：chenyu1006@fudan.edu.cn。（本文通讯作者）
徐来，复旦大学国际文化交流学院副教授。
于杰，复旦大学国合处讲师。

一、研究背景

近年来，数字技术的发展，特别是人工智能技术的突飞猛进，为重塑教育形态、推动教育创新带来了新的机遇和挑战。中国教育部部长怀进鹏（2024）也提出：“把人工智能技术深入到教育教学和管理全过程、全环节，……让教师更加创造性地教”。同时，随着“一带一路”倡议的深入推进，沿线国家对中文教学的需求不断增长，国际中文教育在促进沿线国家间的沟通与合作中发挥着关键作用。孔子学院作为“一带一路”人文交流的重要平台，承担着传播中国语言与文化的重要使命。人工智能对语言教育的影响正在日益凸显，人工智能的运用不仅为孔子学院的中文教学提供了新的工具和方法，也为孔院教师的专业发展带来了新的机遇与挑战。

《国际中文教师专业能力标准》（以下简称《能力标准》）明确提出，教师要具有将信息技术与中文教学深度融合的意识及能力。这一标准的出台标志着教育技术成为教师专业技能中的一项重要内容。相关研究发现，国际中文教师，特别是在海外孔院工作的中文教师，总体上现代教育技术意识较强，对基本的教育技术的应用较为熟练（秦盼，2023），但是，在教学与技术的融合与创新的实践中，教师们仍表现焦虑（孙梦佳，2023）。特别是在一些“一带一路”国家，数字鸿沟给教育创新带来了巨大考验，这些地区的国际中文教师在这场教育技术的变革中面临着更大的挑战（赵屹青，2023）。

上述情况引发了我们的思考：在海外孔子学院任教的中文教师究竟如何看待人工智能？这一新技术对他们的国际中文教育实践有何影响？他们在教学中如何运用人工智能，遇到哪些挑战，需要哪些支持？如何促进孔子学院的教师群体顺应数字化转型的趋势，积极参与国际中文教育的创新改革？

本研究虽然聚焦于英国孔子学院的一线教师，但反映的问题在全球孔子学院中普遍存在。特别是在飞速发展的“一带一路”国家的孔子学院，研究发现（翟风杰、李聪，2025），教师数智化赋能的教学水平不高是阻碍其发展的一个重要因素。因此本研究着眼于人工智能

背景下孔院教师的专业化成长，希望能够在突破“一带一路”国家孔子学院高质量发展的瓶颈这一问题上为学界提供启示。

二、研究综述

人工智能指“一种通过模仿人类行为来执行通常由人类完成的任务的技术”(Edmett 等, 2023: 24)。在国际中文教育中, 目前的相关研究主要包括宏观的教学分析、中观的教学实践探讨以及微观的教学工具应用等主题。其中宏观分析主要围绕人工智能时代国际中文教育的机遇和挑战展开(如盛玉麒, 2018; 顾雯、王娟, 2020; 刘玉屏、欧志刚, 2022; 马瑞凌、梁宇, 2023; 金旋, 2023; 刘利, 2023 等); 中观的教学实践主要关注人工智能融入教学的模式设计以及在课堂教学、测试与评估等不同教学环节中的运用(如 Sumo 等, 2021; 邵艺, 2021; 陈菁菁、董良峰, 2022; 陈明, 2023; 李晓东、辛衍君, 2024; KIM, 2024 等); 微观的教学工具研究包括对数字媒介、智能工具和教学系统或平台的设计、运用与评价等(如肖秀琴, 2018; 薄天宇, 2021; 李斌、王浩畅, 2022; 陈悦, 2023; 马倩, 2023 等)。

然而, 要实现教学模式的转变, 教师是最关键的参与者。教师的感受、经验和做法是决定人工智能与教学实践能否深度融合的决定性因素(Nazmi & Samet, 2023)。Redecker(2017)指出, 教师的数字素养不仅指数字知识与技能, 还包括在教学过程中能改善所有参与者学习体验的能力和意愿。2018 年, 联合国教科文组织(UNESCO)修订了《教师信息与通信技术能力框架》, 提出了教师的数字素养框架。2022 年中国教育部也发布了《教师数字素养》的行业标准, 明确将教师的“数字素养”界定为“教师适当利用数字技术获取、加工、使用、管理和评价数字信息和资源, 发现、分析和解决教育教学问题, 优化、创新和变革教育教学活动而具有的意识、能力和责任”(中华人民共和国教育部, 2022)。

但在目前国际中文教育中, 针对人工智能背景下的教师数字素养的研究略显不足。已有研究多集中于理论层面, 从“应然”角度探讨

人工智能时代教师的信息化知识体系建构与数字素养能力的培养（张曦允，2021；郝晴等，2022；郑艳群、许丽嫻，2023），提出教师应该将人工智能技术与中文教学深度融合，主动创新，推动教育创新发展（许桐，2021），国际中文教育的师资培养应该重视教师在人工智能的知识、能力、意识等素养上的提升（杨甜等，2023；谷陵，2023）；而从“实然”角度对人工智能背景下教师的态度、经历和意愿的探究则较少。研究发现，国际中文教师虽普遍认可人工智能技术对教学的辅助价值，但实际应用率却较低（陈钰等，2024；钱伟等，2025）。这当然有客观的外在原因，如对数字技术的掌握以及对教师职前和职中相关培训的不足，但研究也发现，教师内在的主观因素，如中文教师更强调自身在语言教学中的独特性，认为教师不会被人工智能技术所替代等信念（陈钰等，2024），也影响着教师的实践。

本研究尝试以英国孔子学院的中文教师群体为研究对象，以“人工智能与教学实践的融合”为主题，通过质性研究的方法，倾听教师的声音，呈现教师在教学实践中的认识和经历，剖析影响教师教学创新的因素，从而为人工智能背景下的教师教育与专业化发展提供建议。本研究的问题具体细化为以下三个：

- 1) 从专业发展角度，孔院教师如何看待自身在人工智能时代的职业发展？
- 2) 从教学实践角度，孔院教师认为人工智能对中文教学有什么积极和消极影响？
- 3) 从创新推广角度，孔院教师在人工智能技术与教学融合的过程中遇到哪些挑战，需要哪些支持？

三、研究方法

质性研究可以更深入地探究个人的经历、感知、动机和情感，对于理解复杂的社会现象（例如将人工智能融入教学的实践）有着至关重要的作用（Nazmi & Samet, 2023），这些特点恰恰与我们的研究目的相吻合，也非常适合我们试图了解的上述三个探索性问题，因此，

本研究采用质性研究的方法。

(一) 研究对象

为了提升质性研究结果的可靠性和可信性，本研究采取“目的抽样”的方式，通过 2024 年 3 月在英国举办的“第三届欧洲英语区中文教学技能大赛总决赛”与各个孔院的参赛教师取得联系。研究者明确告知本研究的目的与方法，在教师知情同意并自愿参与的情况下开展研究。为保护受访者隐私，研究中采取匿名方式呈现与处理访谈材料。

在选取访谈对象时，我们兼顾丰富性和独特性原则，最终确定七位在英国孔院任教的中文教师作为访谈对象（见表 1）。

表 1：访谈对象信息

编码	身份	教龄	教学课程类型	孔院所在地区
t1	公派教师	3-5 年	中小学课程	北爱尔兰
t2	志愿者	3 年以下	社区成人课程	苏格兰
t3	公派教师	8 年以上	大学及社区成人课程	苏格兰
t4	公派教师	3 年以下	中学及大学课程	威尔士
t5	公派教师	8 年以上	社区成人课程	英格兰
t6	公派教师	5-8 年	中、小学及大学课程	英格兰
t7	本土教师	3 年以下	中小学课程	英格兰

从丰富性角度来看，七位受访者所在孔院覆盖英国各个地区，教龄各异，囊括了孔院中文教师的所有身份类型，授课对象包含大、中、小学生及社会人员等；从独特性角度来看，所有受访者均为 2024 年 3 月“第三届欧洲英语区中文教学技能大赛总决赛”参赛选手，他们具有较强的教学创新意识，关注个人的专业化发展，有将人工智能与教学融合的教学设计与实践经历。

(二) 质性数据收集与分析

所有受访者均为中文教师，故访谈语言为中文，采用一对一的半结构化形式展开。由于 7 位受访者分散在英国不同城市，访谈提供线

上口头访谈、线下口头访谈和书面访谈三种方式，其中 6 位受访者选择口头访谈（线下访谈和线上访谈各 3 位），研究者根据事先准备的问题（见附录 1）请受访者回答，并在此过程中根据受访者的回答对提问做动态调整，全程录音共计约 190 分钟；1 位受访者选择书面访谈，研究者将问题通过邮件方式发给受访者，请受访者以书面形式返还，研究者阅读后，针对相关问题继续以邮件形式追问，共计收到文字稿约 1,500 字。

在数据分析过程中，研究者首先将所有访谈材料进行文字转写与整理，共计约 39,000 字。然后采用主题分析的方法，围绕研究的三个具体问题，熟读所有资料并对资料进行反复比较、归纳与提炼，最终针对每个问题，识别出若干核心主题作出解释（Braun & Clarke, 2006），同时我们也将这些解释与受访者再次进行核对与确认，以确保研究者视角与受访者视角的一致性。

四、研究结果与分析

问题 1: 人工智能对教师职业发展有何影响？

教师们普遍认为“国际中文教师”这一职业不会被人工智能所取代（见表 2）。尽管有一位受访者（t7）担心“人工智能也许可以代替教师跟学生进行练习”，但她也强调，“教师有其他不可替代的作用”。

表 2：人工智能技术对教师职业的影响

问题：国际中文教师职业是否会被人工智能取代？	
回答	人数
不会	6
可能会	1

针对教师的特殊性，我们从访谈中获得以下三点认识：

（1）对学生的“洞察力”：“（教师）是全方位地关注学生的成长，尤其是对年龄较小的学生来说，老师能够观察到学生表情，会注意到他是否听得懂，是否对这个喜欢、感兴趣，或者是否觉得太简单了，

应该再难一点。这些是人工智能观测不到的 (t4) ”。

(2) 与学生的“情感共鸣”：“人工智能或许可以完成知识层面的学习，但无法达到情感领域的共鸣 (t1) ”；“中文学习并不仅仅是知识的学习，让学生觉得开心、喜欢比让学生学会更重要，人工智能做不到，我可以 (t6) ”。

(3) 因学生而异的“启发与调整”：“讲到某一个语法点或者是某一篇课文，教师跟学生也许会自主地进行一些具有延展性的、更加有深度的讨论；人工智能则不会，或者说即使会，也不能 100% 达到这种启发性的思想 (t7) ”；“教师人为的干预，一步步地推进，对学生一步步的引导，目前来看人工智能可能无法完成 (t2) ”。

我们发现，与国外的教师研究（如 Edmett 等，2023；Nazmi & Samet, 2023）更强调人类教师的高层次认知、批判性思维等特点不同，孔子学院的中文教师更强调人类教师对学生的“关心”，认为教师对学生需求的感知、理解以及因此而进行的调整，是人工智能所无法替代的。

基于对此种独特性的认识，教师们所感受到的危机感，并不是人类教师被人工智能所替代，而是人工智能使教师之间出现了鸿沟，“人不会被科技所淘汰，但会被掌握科技的人淘汰 (t1) ”。教师们注意到，教学时间长的“老教师”不再有优势，因为“年纪轻，思想前卫、与时俱进的老师课上使用人工智能的内容可能会更多，给到学生的辅助也会更多 (t5) ”，而教学量大的“孔院教师”也会有更多阻碍，因为“教学任务比较重的老师可能没有太多时间自己去学习和思考，这可能造成一些鸿沟 (t4) ”。

要避免或缩小这种鸿沟，教师们认为，合作教学是激发教师创新、促进教师专业发展的重要途径。在教学创新方面，教师个体的内驱力固然重要，但积极融入同伴群体，在合作教学中得到支持，才能更好地保障教学创新的可持续性：“如果有老师们共同参与、互相指导，通过实践真切地感受人工智能是如何应用到教学中的分享活动，我会希望更多地去参与 (t3) ”。在教学反思方面，教师们也同样希望有

某个共同体来进行集体反思：“我们需要思考，怎样将人工智能有效地融入到语言教学过程中，让人工智能为教师的教学过程和学生的学习过程服务。最终的落脚点还是要看对教学的帮助有多大，对学生学习的帮助有多大，这需要大家有一个共识，需要集体的智慧（t7）”。

可见，在人工智能时代，教师的专业发展更倚赖同伴间的合作和教师共同体的协同发展。这对在国外孔子学院任教的教师来说，尤其重要。与国内的中文教育环境相比，国外的国际中文教师群体和汉语学习者规模相对较小，因此来自教师之间的同伴支持就显得尤为关键。

问题2：人工智能对中文教学实践的影响

教师们普遍认同人工智能技术对中文教学在“量”与“质”两方面均可产生突破与创新。在“量”上，人工智能技术可打破传统的师生面对面互动的局限，为学生各项语言技能的发展创造更多课外自主学习的机会；在“质”上，人工智能可给部分学生的某些语言技能发展带来个性化的教学指导，实现“精准”与“适配”的反馈。但具体对听、说、读、写、译哪项语言技能的影响更大，教师们并未达成一致意见。有三位教师认为对听说教学的影响更大，而有四位则认为对写和译的影响更大。

有教师认为人工智能对“听与说”的教学影响更明显，因为“这种机器模仿人类跟学生的互动过程，给学生提供了非常普遍的练习口语听说的机会（t7）”；也有教师认为人工智能对“听与说”的帮助最小，因为“‘听’和‘说’需要面对面的反馈，有非常高的精准度，‘纠正’还是要由教师来完成的（t4）”。

有教师认为人工智能对“写与译”的影响更大，因为“人工智能会根据指令写出一篇符合要求的文章供学生参考与修改，对学生学习‘写’的帮助比较大（t2）”；“现在市场上有很多翻译工具，已经比较成熟，译文质量也比较高，虽然不能保证百分百的正确率，但可以用来校正，或者帮助自己理解，是个很好的自学途径（t1）”；也有教师认为人工智能对“写和译”的帮助最小，因为“像‘写’这种文本已经比较成熟了，给出的答案都是比较规范的。人工智能在这方面的帮助

难以做到个性化 (t5) ”; “很多人工智能可以直接给出翻译, 不需要学生动脑筋, 这对他们帮助不大 (t7) ”。

与人工智能的积极影响相比, 教师们更多地表达了对人工智能的负面影响的担忧, 具体如下:

1) 在教学内容方面, 教师们担心人工智能传递的内容不够真实, 导致学生的错误无法及时改正, 如 “人工智能毕竟是机器, 它和真实的、实时的交流还是有区别的, 如果不能正确地认识到一些问题, 可能会使学生的错误固化, 难以得到纠正 (t5) ”;

2) 在传递方式方面, 由于人工智能的讲解不够明确与有效, 可能影响学生的学习效果, 如 “人工智能可能会把一些简单的问题复杂化, 比如有些语法, 我们可以通过两个句子的对比让学生感受到差别, 但是 ChatGPT 给出复杂的解释, 反而会让学生更困惑 (t2) ”。

3) 在学习动机方面: 教师们担心人工智能的使用会消减学生的学习动机, 导致学生在学习中投入不足。 “如果学生过分依赖人工智能, 他会产生一种 ‘我使用人工智能就可以了, 为什么还要学习这种语言’ 的想法 (t5) ”; “人工智能的应用可能会让学生更懒惰, 一些语言练习, 如翻译或写作类的操练, 学生可能会过分地依赖于人工智能应用, 而自己去不努力学习与内化 (t7) ”。

4) 在教学投入方面: 教师们担心人工智能对教师的教学产生消极影响, “教师依赖人工智能, 在课堂上过于追求比较炫的形式而忽略了真正想要教授的内容 (t4) ”, 对教学形式的过分强调也会导致教学的程式化, 因为 “教师使用人工智能设计教学, 过程千篇一律, 丧失主动性, 不能根据学生的情感、动机以及学生的学习目的进行具有针对性的有效教学 (t5) ”。

5) 在师生关系方面: 教学双方投入的减少也可能给师生关系带来消极影响, “学习者和教师对人工智能的信任与依赖可能会消减师生之间的信任和依赖, 给教学带来很大挑战 (t1) ”。

从人工智能对教学的消极影响看, 本研究中的教师主要表达了对人工智能工具本身的可靠性及其在使用过程中所产生的师生 “情感问

题”的担忧，而针对其他语言教师的相关研究中提及的“隐私泄漏”、“政策和法规缺陷”等问题（Cardano 等，2023；Luan 等，2020），在本研究的教师中几乎没有人提到。究其原因，可能是因为孔院教师对人工智能技术的实际使用比较有限，很少利用人工智能对学生的行为进行追踪分析及个性化的评估反馈，因此几乎不涉及学生隐私问题；也可能因为在目前的孔院教师培训中，很少深入讨论人工智能在教学中的潜在风险以及相关的规避策略，因此教师们对这些问题的关注与思考也不多。

问题 3：教师将人工智能融入中文教学实践的阻碍

尽管教师们意识到将人工智能融入教学实践可能“打破传统的教学模式，产生教学上的创新 (t1)”，也完全同意参与创新有利于教师的专业发展，但教师们普遍承认自己在教学中对人工智能工具的使用依然非常有限，最常用的还是利用一些工具制作教学材料，辅助教学活动的展开（见表 3）。

表 3：人工智能与中文教学结合的教学实践

问题：将人工智能与中文教学结合的教学实践主要有哪些？	
回答	人次
制作学习材料（包括美化 PPT，帮助制图等）	5
给学生作业提供反馈	2
辅助学生课后学习	2

针对这一局限，教师们提到的阻碍包括以下四方面：

1) 教师培训不够“接地气”

教师们感到，虽然听了不少关于人工智能的讲座，但“大多是宏观的、理论化的，不是落实到教学中，手把手地教给老师们怎么使用、怎么跟教学融合的 (t7)”。教师们更希望看到“在教学里运用人工智能的成功案例，包括用在哪儿、怎么用、在哪个环节用等具体的实施案例 (t2)”、希望了解“学生对人工智能这一类技术的反馈、学生使用人工智能学习的利弊与感受 (t7)”，希望参与“怎么把人工智能

这种技术真正带到汉语课堂上，最大化地在教学中接地气地进行实践(t2)”。

但是目前，这种“接地气”的教师培训不多，教师们坦承“自己虽然很想要尝试使用人工智能工具让课堂变得更鲜活，帮助学生更快地掌握中文，但对如何真正利用人工智能工具开展教学缺乏信心(t2)”。

2) 教师的时间与精力受限

教师们意识到人工智能技术的使用可能会提高工作效率，比如“我做PPT的时候，搜不到比较合适的图片，使用人工智能工具制图可以很快根据我的想法制作出一张符合要求的图片(t4)”，但教师们也坦承，学习新的工具需要较多时间与精力的投入，而这份“投入”在实际教学中受到客观条件的限制，如“学生有社会学生和大学生，也有小学生和中学生，各有不同的需求，中小学的课程偏于趣味性，成人课程更重视知识性，我要针对不同对象学习与使用不同的人工智能工具，很不容易(t1)”；“每天几乎都有课，还是不同水平、不同类型的课，要花时间与精力去学习使用提升中文教学的人工智能工具，是一种很大的挑战(t4)”。可见，教学对象复杂，课程类型多样，课时量繁重等现状，均导致教师在实际教学中无暇去尝试和融合这些人工智能的新工具。

3) 教学环境的支持不足

从大背景看，将人工智能融入教学似乎已得到全球教育界的共识，但在实际教学层面依然存在阻碍，例如软、硬件的支持：“我在小学教汉语，学校对汉语课重视程度不高，只是当作一门兴趣课，没有条件让所有学生用iPad之类的工具(t2)”；又如学校的相关规定：“我去的当地学校的指导老师让我不要布置使用人工智能工具的作业，要考虑有些学生没有网络，无法完成这种形式的作业(t3)”；还比如学生对人工智能工具的态度：“我的教学对象主要是社会人士，他们希望跟我多说话，而不是用人工智能学习(t1)”，“我在一所高中教学的时候会推荐高中生使用人工智能辅助学习汉语，但他们常常不能及时

完成，（我）很难跟进学生的学习进度（t3）”。可见，教学环境中的各种限制也给教师的创新实践造成了阻碍。

4) 人工智能工具与中文教学的适配性存在差距

近年来，随着人工智能技术的发展，新的教学工具层出不穷。虽然这些工具在语言教学中得到了较为广泛的应用，但一些工具最初并非专门为语言教学所设计，因此在使用中可能很难完全适应语言教学的需求。最近，针对中文学习的人工智能工具也在逐渐兴起，但教师们发现这些工具在实际教学中的运用依然存在一些问题，例如：

在技能覆盖上，“我目前还不清楚是否已经有比较成熟的人工智能软件可以帮助学生解决汉字书写方面的问题（t4）”。

在内容输出上，“中文聊天机器人的语言输出不够生活化，感觉很呆板（t3）”；“一些语法规则的讲解，可能会误导学生或者不能让学生完全明白某个语言点跟另一个结构的不同之处，影响学生学习的效果（t7）”。

在使用方法上，“用于中文学习的人工智能工具，我目前接触到的大多比较繁杂，外国学生可能无从下手，使用的过程也比较麻烦。对学生来说，这个过程中如果没有足够的动力不断探索，可能中途就会放弃（t7）”。

可见，在人工智能技术与中文教学融合的实践方面，孔院中文教师与其他教师一样遇到了时间、精力、资源及机构支持缺乏等各方面的挑战（Nazmi & Samet, 2023），同时，他（她）们还面临一些特殊的困难，如国外的某些智能工具可能基于特定数据的训练而缺乏中文情境下使用的准确性；而国内研发的某些智能工具在国外使用又有诸多不便等。

针对上述挑战，孔院中文教师与其他教师一样，都认同在人工智能时代教师需要更积极地学习和使用智能工具（Lameras & Arnab, 2022；Salas-Pilco 等，2022），也都希望进一步提升教师培训的实用性（Yurtseven 等，2020）；但与国外教师更强调自身的“终生学习”（Lameras & Arnab, 2022）不同，孔院中文教师对其所属的共

归属感和依赖性更强，更强调合作学习与合作教学，认为教师个人对困难的应对策略有限，更希望倚赖集体的共同努力以克服困难、走出困境。

五、讨论

本研究虽然聚焦于英国孔子学院的一线教师，但所反映的问题在全球孔院教师中都具有代表性。翟风杰、李聪（2025）提到，在“一带一路”国家，大部分孔子学院的信息化教学资源不完整、教学数智化水平不高，这与国际中文教师使用新技术手段的能力与意愿有很大的关系。因此，在大力发展“一带一路”国家国际中文教育的背景下，关注孔院教师的想法，倾听其背后的原因，将有助于我们更好地理解人工智能背景下的国际中文教学实践，促进中文教师的数字素养发展。

我们发现，在技术飞速发展的背景下，社会上出现了“人工智能将取代教师”的担忧，也有国外研究认为从母语国派遣教师去国外任教的模式可能会被人工智能所取代（Edmett 等，2023），但在本研究访谈的孔院教师中，不论是强调师生情感共鸣的独特性，还是担心人工智能对师生关系的影响，受访者都普遍表现出了对学生“关心”的重视，认为人类教师对学生的“关心”所包含的情感是人工智能所无法取代的。

在教育研究中，“关心”被定义为“教师出于激励、帮助和启发学生的愿望而产生的情感、行为和反思”（O'Connor, 2006, p.117）。以往的研究多针对中、小学教师，在成人教育领域较少提及；本研究却发现，在成人教育占据相当大比例的孔子学院的教学中，教师们普遍都强调了对学生的“关心”。

首先，这可能与中国教师对自身的角色认知分不开。在中国文化中，教师常将自己定位为学生“家长”。“一日为师，终生为父”，教师对学生的“关心”既涉及知识层面，也涉及心理、情感层面。Yin（2015）提出，中国老师与学生互动时，会更多关注学生情绪和面子，体现和谐的关系。因此，中文教师即使到了国外，也依然保留着中国

教师的角色定位。

其次，这也可能与中文作为第二语言教学的特点密切相关。Isenbarger & Zembylas (2006) 指出，教学中的“关心”可分为“教育关心”、“道德关心”和“文化关心”。在第二语言教学中，师生在身份、文化与语言背景等方面往往存在显著差异，这些差异会给师生互动与沟通带来障碍。因此，对第二语言教师来说，对学生的关心，尤其是涉及跨文化理解等方面的关心，就会面临着更高的要求与更大的复杂性。而且，本研究中的教师所处的孔子学院以“促进中文国际传播、加深世界人民对中国语言文化的了解、增进中外教育人才交流”为目标¹，对孔院教师来说，“文化关心”不仅是个人的教学策略选择，更是职业的要求，这也在一定程度上解释了孔院教师对学生“关心”的重视。

最后，教育的传统本质与技术发展的大背景也可能是教师们格外强调“关心”的一个原因。教学在传统上被视为“情感理解和情感劳动，是一种情感实践” (Hargreaves, 1998, p.850)，因此教师的职业有显著的“关心”特征；但另一方面，随着教育技术的飞速发展，对教师的专业标准往往着重强调教师的专业知识与技术技能，弱化教师在工作中的情感投入，忽视教师在教学中的“关心”行为。当前，全社会及教育界对人工智能技术的重视容易让教师感受到落差，从而导致他们更加强调自身在工作中投入的情感因素。这是教师应对外部环境给自己带来压力的一种策略，也是他们对强调教师标准的技术理性主义的一种批判 (O'Connor, 2006)。

六、启示与建议

将人工智能技术积极融入国际中文教学既是时代发展的需要，也是国际中文教育事业发展的需要。我们的研究发现，技术与教学的融合是一个复杂的过程，仅仅依赖一线教师的自我意识和个人探索是远

1 孔子学院全球门户网站 www.ci.cn

远不够的。在“一带一路”的背景下，我们更需要思考如何构建更加开放、协同与可持续的国际中文教师培养体系，为一线教师提供更多支持，促使教师“能够”也“愿意”投入到“人工智能技术与国际中文教育融合”的创新实践中。

首先，我们需要制定相关的激励政策，引导国际中文教师从认知、行为、情感等多方面入手开展教学创新实践，鼓励教师将人工智能工具带入课堂活动、资源建设、学生参与、教学反馈、个性化指导等更多实践领域，促进教学质量提升和教师的专业化发展，实现中文教学模式的突破与创新。

其次，我们需要搭建平台，引导相关各界与孔院教师开展合作，例如通过科技企业与一线教师的合作研发、孔院内或孔院间教师之间的合作教学、学界专家与一线教师的共同研究等方式，为孔院教师构建“实践-反思共同体”。通过“共同体”为教师提供更多具有实践性、应用性的工具和案例；引导教师讨论、思考人工智能工具在使用中可能存在的风险与劣势；与教师分享相应的规避策略等，从而更科学、更合理地使用智能工具，为教学创新提供保障。

最后，我们要关注教师在教学中的情感投入。教学中的“关心”可以成为教师职业满足感的来源，也可能成为她们紧张、焦虑、愤怒和失望的来源（Isenbarger & Zembylas, 2006），因此，我们需要重视教师在教学过程中给予学生的情感。在学术研究中，应更多探索国际中文教师的“情感投入”与“关心策略”，凸显中文教师在人工智能时代的独特价值；在教师培训中，应帮助教师更好地理解教学中的情感需求和应对策略，创建更为宽松的教学环境、优化师生关系；在教学改革中，应更重视师生间的情感维度，在融入人工智能进行教学创新的同时，不断提升教学中的人类情感温度。

参考文献

- 薄天宇 (2021): 人工智能技术在对外汉语教学中的应用分析——以 Microsoft Learn Chinese 和 SPKChinese- 学中文为例,《现代交际》, 19, 139-141。
- 陈菁菁、董良峰 (2022): “互联网+”背景下汉语国际教育评价体系的改革与创新,《才智》, 02, 76-79。
- 陈明 (2023): 元宇宙技术在国际中文教育汉字教学中的应用,《林区教学》, 06, 63-66。
- 陈钰、徐来、于杰 (2024): 人工智能时代的中文教学: 我们做好准备了吗? ——一项来自英国孔院中文教师的调查研究, *Applied Chinese Language Studies XIV, Selected Papers from the British Chinese Language Teaching Society, The 2024 International Conference*, 40-54。
- 陈悦 (2023): 人工智能时代国际中文教学资源数字化探析,《大学教育》, 20, 22-25。
- 谷陵 (2023): ChatGPT 对国际中文师资培养的影响与应对,《云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版)》, 21(03), 63-70。
- KIM JIHYE (金志慧) (2024). 基于网络工具应用的韩国 B 高中汉语课教学设计. 华东师范大学硕士论文。
- 顾雯、王娟 (2020): 人工智能技术在汉语教学中的应用,《软件导刊》, 19(06), 39-43。
- 郝晴、江山、祁紫飞、刘建波 (2022): 混合同步学习下国际中文教师信息技术素养提升策略研究, 中文教学现代化学会,《数字化国际中文教育》, 426-432。
- 怀进鹏 (2024): 教育部: 将把人工智能技术深入到教育教学和管理全过程、全环节, <https://www.chinanews.com.cn/gn/2024/03-09/10177411.shtml>。
- 金旋 (2023): ChatGPT 深度融入国际中文教育的应然功能、实践困境和应用策略,《云南师范大学学报(哲学社会科学版)》, 55(04), 52-58。
- 李斌、王浩畅 (2022): 智能对外汉语学习系统的设计与研究,《计算机技术与发展》, 32(03), 15-20。
- 李晓东、辛衍君 (2024): ChatGPT 支持下的国际中文教育口译教学实践与启示,《语言服务研究》, 4(01), 234-246。
- 刘利等 (2023): ChatGPT 给国际中文教育带来的机遇与挑战——北京语言大学与美国中文教师学会联合论坛专家观点汇编,《世界汉语教学》, 37(03), 291-315。
- 刘玉屏、欧志刚 (2022): 本土化、多元化、均衡化: 人工智能在国际中文教育中的应用探析,《民族教育研究》, 33(01), 162-169。
- 马倩 (2023): 基于线上教育的国际中文虚拟教学空间建构和利用研究, 西安石油大学硕士论文。
- 马瑞凌、梁宇 (2023): 国际中文教育数字化转型的三重逻辑——从 ChatGPT 谈起,《河南大学学报(社会科学版)》, 63(05), 112-118+155。
- 钱伟、刘正达、刘杰 (2025): 摭议国际中文教师 AI 技术应用障碍与对策,《贵州师范学院学报》, 41(06), 21-28。
- 秦盼 (2023): 赴泰中文教育志愿者现代教育技术应用现状与提升对策研究, 西安石油大学硕士论文。
- 邵艺 (2021): 5G 背景下线上口语教学模式研究, 辽宁师范大学硕士论文。
- 盛玉麒 (2018): 人工智能给中文教学现代化带来的挑战与对策, 中文教学现代化学会、澳门科技大学,《第十一届中文教学现代化国际研讨会论文集》, 15-22。
- 孙梦佳 (2023): 教学实习培训对缓解职前国际中文教师线上教学焦虑的研究, 山东财经大学硕士论文。
- 肖秀琴 (2018): 汉语学习 APP 应用分析与优化建议, 华中师范大学硕士论文。
- 许桐 (2021): 国际中文教师智能素养调查及提升路径研究, 西南大学硕士论文。
- 杨甜、许桐、李琴 (2023): 国际中文教师智能素养指标体系的构建、实证及优化,《云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版)》, 21(03), 41-52。
- 翟凤杰、李聪 (2025): “一带一路”视域下示范孔子学院高质量发展路径研究,《天津师范大学学报(社会科学版)》总第 301 期, 2025 年第 4 期, 11-15。

- 张曦允 (2021): 人工智能背景下国际汉语教师职能转变问题的分析与探究,《汉字文化》, 07, 89-90。
- 赵屹青 (2023): 传承与开拓:“一带一路”国际中文教育发展的新挑战和新路径,《丝绸之路》, 390 (1), 125-136。
- 郑艳群、许丽嫱 (2023): 论数字化转型时期国际中文教师知识体系的重构,《云南师范大学学报 (对外汉语教学与研究版)》, 21(03), 22-30。
- 中华人民共和国教育部 (2022):《教师数字素养》, 北京:人民教育出版社。
- Braun,V.& Clarke,V.(2006).Using thematic analysis in psychology.*Qualitative Research in Psychology*, 3(2), 77 – 101.
- Cardano, M.A., Rodriguez, R.J., & Ishmael, K (2023). *Artificial Intelligence and the Future of Teaching and Learning: Insights and Recommendations*.U.S.Department of Education, Office of Educational Technology.<https://policycommons.net/artifacts/3854312/ai-report/4660267/>.
- Edmett, A., Ichaporia, N., Crompton, H.,& Crichton, R (2023). *Artificial intelligence and English language teaching: Preparing for the future*.British Council. <https://www.teachingenglish.org.uk/publications/case-studies-insights-and-research/artificial-intelligence-and-english-language>.
- Hargreaves, Andy.(1998).The Emotional Practice of Teaching.*Teaching and Teacher Education*, 14(8), 835-854.
- Isenbarger, Lynn., Zembylas, Michalinos. (2006). The Emotional Labour of Caring in Teaching. *Teaching and Teacher Education*, 22, 120-134.
- Lameras, P., & Arnab,S.(2022). Power to the teachers: An exploratory review on artificial intelligence in education. *Information* (Basel), 13(14.)
- Luan, H., Geczy, P., Lai, H., Gobert, J., Yang, S.J.,Ogate,H.,Baltes,J.,Guerra,R.,Li,P.,&Tsai,C.C..(2020). Challenges and future directions of big data and artificial intelligence in education. *Frontiers in Psychology*,11, 580820.
- Nazmi. Dincer., Samet Bai.(2023). A Qualitative Journey on Instructors’perceptions of Artificial Intelligence in EFL Education. in Fang Pan(edit) *AI in Language Teaching, Learning, and Assessment*. IGI Global, 78-100.
- O’Connor, K. E. (2006). “You choose to care”: Teachers, emotions and professional identity. *Teaching and Teacher Education*, 24, 117-126.
- Redecker C. (2017). *European framework for the digital competence of educators: DigCompEdu*[R/OL]. Luxembourg: Publications Office of the European Union. <https://op.europa.eu/es/publication-detail/-/publication/fcc33b68-d581-11e7-a5b9-01aa75ed71a1/language-en>.
- Salas-Pilco,S.Z.,Xiao, K.,&Hu, X (2022). Artificial intelligence and learning analytics in teacher education: A systematic review. *Education Sciences*, 12(8).
- Sumo, Dexter S., Bah, Mamadou L.(2021). Chinese Language Education in the Era of Artificial Intelligence; Innovation Development, Pedagogy & the Smart Classroom. *Education Quarterly Reviews*, 4(4).
- UNESCO. *ICT Competency Framework for Teachers: Version 3*[R/OL].Paris: UNESCO, 2018.<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000371113>
- Yin Honbiao (2015). The Effect of Teacher’s Emotional Labour on Teaching Satisfaction: Moderation of Emotional Intelligence. *Teachers and Teaching: Theory and Practice*, 21(7), 789-810.
- Yurtseven Avic,Z., O’Dwyer, L.M.,&Lawson, J (2020). Designing effective professional development for technology integration in schools. *Journal of Computer Assisted Learning*, 36(2).

附录 1: 访谈提纲

1. 请简单介绍您目前所在孔院的地区所属、您在孔院的教师身份类别，您从事汉语教学的年限以及目前在孔院所教的主要课型。
2. 您认为，随着人工智能的发展，从事国际中文教育的人类教师是否最终会被人工智能取代？为什么？
3. 您觉得人工智能技术的发展对您的中文教学产生了哪些影响？这其中，您觉得最积极的帮助是什么？最大的弊端又是什么？
4. 您觉得在听、说、读、写、译等技能教学方面，人工智能对哪类技能教学的帮助最明显，对哪类技能教学的帮助最不明显，为什么？
5. 您是如何在教学中使用人工智能技术的？请举例说明一下。您觉得在这个过程中您遇到的最大的阻碍或挑战是什么？
6. 在将人工智能融入教学的过程中，作为孔院的教师，您希望得到哪些帮助和支持？

Integration of Artificial Intelligence into Practice of International Chinese Language Teaching: A Qualitative Inquiry into the Perspectives of Chinese Language Teachers at UK-based Confucius Institutes

CHEN, Yu* XU, Lai YU, Jie

Abstract

The impact of Artificial Intelligence (AI) on education—particularly language education—has become increasingly significant. Language teachers play a key role in realizing and promoting the integration of this technology into teaching. However, there is currently a lack of research focused on this group. The study adopts a qualitative research approach and uses purposeful sampling to conduct interviews with seven Chinese language teachers from different Confucius Institutes across the U.K. Centered on themes such as teachers' development, teaching practices, and the promotion of innovation, it presents the perceptions and experiences of the interviewees regarding the integration of AI into international Chinese language teaching. The study further analyzes the influencing factors and, in view of the new context of international Chinese education under the Belt and Road Initiative, discusses ways of professional training and development for teachers of the Confucius Institutes in the future.

Keywords: Artificial Intelligence, Professional Development, Teaching Practice, Promotion of Innovation, Qualitative Interviews

* CHEN, Yu, Associate Professor, International Cultural Exchange School, Fudan University. (corresponding author)

XU, Lai, Associate Professor, International Cultural Exchange School, Fudan University.

YU, Jie, Lecturer, Office of Global Partnerships, Fudan University.